

해 외 출 장 복 명 서

출 장 자	소 속	성주류화연구실 성 인지 통계센터	직 위	연구위원	성 명	전기택
출장기간	2009. 1. 24.- 1.31		출장지	가나 아크라		
출장목적	UNSD가 주최하는 성 인지 통계 세계 포럼(Global Forum on Gender Statistics)에서 한국의 성 인지 통계 생산의 법적 근거 등 성과 발표					
경비부담	우리원 부담(대외협력 활성화 기반 구축) (출장비 : 3,821천원)					
주최기관	UNSD					
주요 참가기관 및 국가		참가자			비고	
<UNSD> Chief, Statistical Planning and Development Section United Nations Statistics Division <World Bank> Senior Demographer World Bank <OECD> Statistician OECD Development Center <KOREA> Research Fellow KWDI Director of Population Census Division Korea National Statistical Office(KNSO) <GHANA> Government Statistician Ghana Statistical Service 등 관련 79개 기관 및 국가		Ms. Francesca Perucci Ms. Sulekha Patel Mr. Espen Beer Prydz Mr. Ki-Take, Jeon Mr. Changick Kang Ms. Grace Bediako 등 140여명			한국의 성주류화 제도 시행 및 성 인지 통계 생산의 법적 기반 소개, 개정 통계법의 의의 및 향후 과제 언급	

상세한 업무처리 및 세부내용은 별도 붙임

2009. 2. 26.

출 장 복 명 자 : 전기택

해외출장 결과 보고서

제2차 성 인지 통계 세계 포럼
(2nd Global Forum on Gender Statistics)

보고자 : 전기택 연구위원

1. 회의명: 제2차 성 인지 통계 세계 포럼(2nd Global Forum on Gender Statistics)

2. 회의 배경 및 목적

- 가. 성 인지 통계 세계 포럼은 유엔 통계처(UN Statistics Division)가 성 인지 통계의 국제적 발전을 위해 2007년부터 추진하고 있는 세계 성 인지 통계 프로그램의 일환임.
- 나. 성 인지 통계 세계 포럼은 성 인지 통계 관련 의식 제고, 관련 경험 공유, 성 인지 통계 전문가 네트워크 형성 등을 목적으로 하고 있음.
- 다. 본원에서는 한국 성 인지 통계의 현황과 성과 발표 및 홍보, 성 인지 통계의 국제적 동향 파악, 네트워크 형성을 위해 참석하였음.

3. 참가자 규모

- UN SD, World Bank, OECD, UN-DESA-DAW, UNIFEM, UNDP, UNESCO, ILO 등 국제기구 성 인지 통계 전문가, 스웨덴(SIDA), 캐나다(CIDA), 영국(DFID) 등 주요 국가 국제개발협력기구 담당자, 가나 통계청 등 각국 통계청 성 인지 통계 담당자 등 140여명
- 자료발표자: 전기택 연구위원(KWDD)

4. 회의일정

가. 기간 및 장소 : 2009년 1월 26일-29일, 가나 아크라

나. 일정

Day 1: Monday, 26 January 2009		
08:00	09:15	Arrival and Registration of Guests
09:30	09:35	Opening Prayer
09:35	09:45	Welcome Address
09:45	10:25	Formal opening remarks
10:45	11:00	Keynote Address
11:00	11:30	Tea Break
11:30	13:00	Roundtable discussion on Incorporating a Gender Perspective in National Statistical Systems

13:00	14:30	Lunch
Afternoon Session: Seminar on creating an enabling environment for the advancement of gender statistics		
14:30	15:30	Panel 1: High-level advocacy for gender statistics -Presentations -Discussions
15:30	17:00	Panel 2: The role of statistical legislation in promoting gender statistics -Presentations -Discussions
17:00	18:00	Panel 3: Capacity building for the production of gender statistics -Presentations -Discussions
18:00	19:00	Reception
Day 2: Tuesday, 27 January 2009		
Morning Session: Seminar on gender statistics for monitoring and planning		
09:00	11:00	Panel 4: Gender statistics requirements for monitoring goals and targets at national and global levels and experience in integrating gender statistics in national, regional and global reports -Presentations -Discussions
11:30	12:30	Panel 5: Promoting the use of gender statistics in evidence-based policy making -Presentations -Discussions
Afternoon session: Bringing a gender perspective into population and housing censuses and household surveys		
14:00	16:30	Panel 6: National experiences with incorporating gender into population and housing censuses -Presentations -Discussions
16:30	17:00	Panel 7: Producing gender statistics from agricultural censuses and surveys -Presentations -Discussions
17:00	18:00	Panel 8: National experiences with incorporating gender into household -Presentations

		-Discussions
Day 3: Wednesday, 28 January 2009		
Theme of the day: Measuring women's work		
09:00	10:15	Panel 9: Measuring women's participation in the labour force -Presentations -Discussions
10:15	12:00	Panel 10: Measuring employment in informal sector and informal employment -Presentations -Discussions
12:00	12:30	Panel 11: Measuring unpaid work (unpaid productive economic activities, caring economy, volunteer work) -Presentations -Discussions
12:30	14:00	Lunch
14:00	15:00	Panel 11 continuation: Measuring unpaid work (unpaid productive economic activities, caring economy, volunteer work) -Presentations -Discussions
15:00	16:00	Panel 12: Measuring women's full contribution to the economy (satellite accounts) -Presentations -Discussions
16:00	17:00	Concluding Remarks, wrap up and recommendations

5. 주요내용;

- 국가 통계 시스템에 성 인지적 관점 통합
- 성 인지 통계 발전 환경 창출
- 정책 점검과 계획을 위한 성 인지 통계 활용
- 인구 및 가구총조사, 가구 조사에서 성 인지적 관점의 도입
- 여성 노동 측정
- 성 인지 통계 발전을 위한 권고안 등

6. 참가자 역할

- 한국의 성주류화 제도 시행과 성 인지 통계 수요 확대, 한국의 성 인지 통계 생산의 법적 근거인 여성발전기본법과 개정 통계법 내용, 여성발전기본법과 개정 통계법의 차이, 개정 통계법이 한국 성 인지 통계 생산에서 갖는 함의, 향후 한국 성 인지 통계의 과제 등 발표
- 발표일: 2009. 1. 26(월) Panel 2: The role of statistical legislation in promoting gender statistics
- 발표내용: “The Legal Basis for Producing Korean Gender Statistics ”
 - Introduction
 - The Women’ s Development Act and the new Statistics Act: the Legal Basis for Producing Korean Gender Statistics
 - The Difference between the two Acts
 - The Connotations of the new Statistics Act in Korean Gender Statistics.
 - Future Tasks of Korean Gender Statistics

7. 평가 및 제언

- 한국의 성주류화 제도 시행과 성 인지 통계 생산의 법적 근거에 대한 사례 발표를 통해 한국 성 인지 통계의 발전 수준을 국제적으로 홍보하는 계기가 됨.
- 성 인지 통계 추진 체계를 구축한 외국 사례에 대한 검토를 통해, 개정 통계법 등 성 인지 통계 관련법의 효율적 시행을 위한 국내의 성 인지 통계 추진체계 구축 방안을 검토할 필요가 있음.
- 우리나라와 본원만의 차별화된 성 인지 통계 프로그램 개발과 국제적 확산을 위한 체계적 전략의 수립이 필요함.
 - 현재 세계 성 인지 통계 분야는 UN, World Bank, OECD 등 국제기구와 스웨덴, 캐나다, 영국 등 주요 국가의 국제개발협력기구가 개발도상국에 대한 개발원조 등을 통해 주도하고 있음.
 - 따라서 기존의 국제기구와 주요 ODA 국가의 성 인지 통계 프로그램과 차별화되는 본원만의 성 인지 통계 프로그램을 개발하고, 이를 확산하기

위한 추진 방안을 수립할 필요가 있음.

- 본원의 성 인지 통계 관련 성과의 국제적 확산을 위한 지속적인 홍보가 필요함.

8. 본인발표 자료 및 수집 자료

- 가. “The Legal Basis for Producing Korean Gender Statistics” , Ki-Taek Jeon(KWDI)
- 나. Agricultural Censuses and Gender: Lessons Learned in Africa(FAO)
- 다. Millennium Development Goals: Gender Equality and Women’s Empowerment Progress Chart2008(UN)
- 라. High-level advocacy and legislation for gender statistics: the Italian experience(Linda Laura Sabbadini and Sara Demofonti)
- 마. Statistical Policies and Related Mechanisms in Advancing Gender Statistics: The Philippine Experience(Lina Castro)
- 바. Gender mainstreaming in government policies and statistics(Lina Gálvez Muñoz)
- 사. African Experiences on Capacity Building for the Production of Gender Statistics(Dimitri Sanga)
- 아. Capacity building in Central Asia and Eastern Europe(Jessica Gardner and Enrico Bisogno)
- 자. Gender Indicators in Evidence-based Policymaking(Neda Jafar)
- 차. Monitoring progress towards gender equitable development(Francesca Perucci) 등

9. 참가자리스트, 관련기관및인사리스트(이름, 기관명; 주소; 이메일, 전화번호 등)

- 가. 참가자 리스트: 붙임 파일 참조
- 나. 관련 기관별 및 인사리스트

<UNSD>

Ms. Francesca Perucci
Chief, Statistical Planning and Development Section
United Nations Statistics Division
Tel. No.: +1 212 963 0212
Fax No.: +1 212 963 9851
Email: perucci@un.org

Ms. Erlinda Go
Statistician
Demographic and Social Statistics Branch
United Nations Statistics Division
Tel. No.: +1 212 963 4507
Fax No.: +1 212 963 1940
Email: go@un.org

Ms. Margaret Mbogoni
Statistician
Demographic and Social Statistics Branch
United Nations Statistics Division
Tel. No.: +1 212 963 7845
Fax No.: +1 212 963 1940
Email: mbogoni@un.org

Ms. Linda Hooper
Associate Statistician
Demographic and Social Statistics Branch
United Nations Statistics Division
Tel. No.: +1 212 963 7771
Fax No.: +1 212 963 1940
Email: hooper@un.org

<World Bank>

Ms. Sulekha Patel

Senior Demographer

World Bank

1818 H street, NW, MSN MC2-208, Washington DC-20433

Tel. No.: (202) 473 3823

Fax No.: (202) 522 1785

Email: spatell@worldbank.org

<UNIFEM>

Ms. Coulibaly Matenin

Expert

UNIFEM

01 BP 1747 Abidjan 01

Tel. No.: (225) 22 52 66 45/(225)22 52 66 33

Fax No.: 225 22 52 66 41

Email: matenin.coulibaly@undp.org

<UNDP>

Ms. Daniela Gregr

Policy Specialist

UNDP

Bureau for Devpt Policy, 304 East 45 str, 10th fl New York-10017

Tel. No.: 1-212-906-5238

Fax No.: 1-212-906-5313

Email: daniela.gregr@undp.org

<OECD>

Mr. Espen Beer Prydz

Statistician

OECD Development Center

ISSY-220 2, rue Andre-Pascal

75775 Paris CEDEX 16, France

Tel. No.: 33(0)1-45-24-96-21

Fax No.: 33(0)1-44-30-61-50

Email: espen.prydz@oecd.org